

だい か きそ
第1課 基礎30

Aralin1 Pangunahing30

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	技能実習	ぎのうじっしゅう	Technical Intern Training		
2	技能実習生	ぎのうじっしゅうせい	Technical Intern Trainee		
3	工場	こうじょう	Pabrik		
4	製造	せいぞう	Produksiyon		
5	機械	きかい	Makina		
6	安全	あんぜん	Kaligtasan		
7	危険 (な)	きけん (な)	Delikado (Mapanganib)	Karaniwan ito ay nakasulat sa kanji, ngunit kung minsan ito ay nakasulat sa Katakana bilang 「キケン」"delikado" sa loob ng mga pabrika.	
8	危ない	あぶない	Delikado		
9	清掃	せいそう	Simutin		
10	非常口	ひじょうぐち	Emerhensyang labasan/Emergency exit		
11	注意	ちゅうい	Babala/Paunawa		
12	火事	かじ	Sunog		
13	事故	じこ	Akisidente		
14	服装	ふくそう	Kasuotan		
15	安全装置	あんぜんそうち	Safety equipment/Kagamitan pangkaligtasan		

だい か き そ
第2課 基礎30

Aralin2 Pangunahing30

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	安全カバー	あんぜんかばー	Safety cover/Takip pang-kaligtasan		
2	けが	けが	Pinsala		
3	けがをします	けがをします	Mapinsala		
4	電源	でんげん	Suplay ng kuryente		
5	電源を切ります	でんげんをきります	Putulin ang suplay ng kuryente		
6	非常停止ボタン	ひじょうていしぼたん	Emergency stop button		
7	非常停止ボタンを押します	ひじょうていしぼたんをおします	Pindutin ang emergency stop button		
8	ルール	るーる	Patakaran		
9	ルールを守ります	るーるをまもります	Sumunod sa mga patakaran		
10	止めます	とめます	I-off		
11	機械を止めます	きかいをとめます	I-off ang makina		
12	やって	やって	Gawin mo		
13	止めて	とめて	I-off mo		
14	取って	とって	Kunin mo		
15	だめ(な)	だめ(な)	Bawal (Ipinagbabawal)		

だい か ざいりゅうしかく ろうどうけいやく
第3課 在留資格、労働契約1

Aralin3 Katayuan ng tirahan,Kontrata sa pagtratarabaho1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	監理団体	かんりだんたい	Namamahalang organisasyon	Non-profit na organisasyon kung saan namamahala at nagtuturo sa mga Technical Intern Trainee upang magkamit ng kakayanan.	
2	技術移転	ぎじゅついでん	Paglilipat ng kakayanan		
3	技能実習期間	ぎのうじっしゅうきかん	Panahon ng pagsasanay		
4	職種	しょくしゅ	Uri ng trabaho		
5	在留資格	ざいりゅうしかく	Status ng paninirahan		
6	パスポート	ぱすぽーと	Pasaporte		
7	在留カード	ざいりゅうかーど	Residence card		
8	入管	にゅうかん	Immigration Bureau	Daglat ng 「入国管理庁」、「入国管理局」 "Immigration Bureau of Japan"	
9	在留期間	ざいりゅうきかん	Panahon ng paninirahan		
10	雇用契約	こようけいやく	Kontrata sa trabaho		
11	給与明細	きゅうよめいさい	Detalyadong paglalahad ng suweldo/Payment slip		
12	給料	きゅうりょう	Suweldo		
13	残業手当	ざんぎょうてあて	Overtime work pay		
14	労働時間	ろうどうじかん	Oras ng trabaho		

Aralin4 Kontrata sa pagtratarabaho2, Buwis at Seguridad

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	控除 (します)	こうじょ (します)	Bawas/Exemption (Babawasan)	Ang pagbabawas ng fixed na halaga mula sa orihinal na halaga. Pangunahing ginagamit ito kapag naglalabas ng halaga ng buwis.	かぞく やしな ひと、ふようこうじょ を受けられる場合があります。 Ang mga taong nagbibigay ng suporta sa kanilang pamilya ay maaaring maging karapat-dapat para sa 「扶養控除」 "tax exemption for dependents".
2	ボーナス	ぼーなす	Bonus		
3	有休	ゆうきゅう	Bakasyon na may bayad	Ito ang bakasyon o leave na binabayaran kahit na nagpapahinga sa trabaho. Bayad na bakasyon. Ang maikling termino para sa bayad na bakasyon ay 「有休」"Bakasyon na may bayad"	らいしゅうゆうきゅう、しんせいしょ だ 来週、有休をとるので申請書を出しました。 Sa susunod na linggo, kukuha ako ng bakasyon na may bayad kaya nagsumite ako ng aplikasyon.
4	代休	だいきゅう	Compensatory leave	Ito ang araw na makakapag-leave sa halip kung nagtrabaho sa araw na walang pasok.	
5	労働基準法	ろうどうきじゅんほう	The Labour Standards Act	Ang batas ng Japan kung saan nakatakda ang mga pamantayan tungkol sa labor.	
6	労働条件	ろうどうじょうけん	Kondisyon sa trabaho		
7	税金	ぜいきん	Buwis		
8	所得税	しょとくぜい	Buwis sa kita	Buwis sa kita para sa isang taon na suweldo	
9	住民税	じゅうみんぜい	Buwis sa paninirahan	Buwis na binabayaran sa munisipyo kung saan nakatira	
10	厚生年金	こうせいねんきん	Employees' pension insurance	Pensiyon ng mga empleyado at pampublikong empleyado na kung saan makakatanggap ng mga benepisyo sa kaso ng katandaan, kapansanan, o kamatayan	
11	雇用保険	こようほけん	Employment insurance	Insurance upang makatanggap ng mga benepisyo sa kaso ng kawalan ng trabaho o tuwing sa paghahanap ng trabaho	

Aralin4 Kontrata sa pagtratarabaho2, Buwis at Seguridad

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
12	健康保険	けんこうほけん	Health insurance	Insurance na nagpapahintulot sa mga miyembro at pamilya na makatanggap ng mga benepisyo kapag nangangailangan ng pangangalagang medikal	
13	社会保険	しゃかいほけん	Labour insurance	Ito ang tawag kapag tinutukoy ang Health insurance, Employees' pension insurance, Nursing insurance, Employment insurance, Worker's accident compensation insurance. Minsan ito din ay tumutukoy tungkol sa Health insurance at Employees' pension insurance para sa mga empleyado.	
14	労災	ろうさい	Worker's accident	Ang maikling termino para sa "aksidenteng dulot ng trabaho" Ito ay tungkol sa pinsala habang nasa trabaho	
15	労災保険	ろうさいほけん	Worker's accident compensation insurance	Insurance na nagbibigay ng pansamantalang suporta sa gastos sa pagpapagamot, sa mga panahon ng kawalan ng kakayahang magtrabaho at sa pagkabalda dulot ng trabaho	

Aralin5 Trabaho

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	遅刻 (します)	ちこく (します)	Huli (Mahuhuli)		
2	早退 (します)	そうたい (します)	Umalis ng maaga (Aalis ng maaga)		
3	休憩 (します)	きゅうけい (します)	Pahinga (Magpapahinga)		
4	残業 (します)	ざんぎょう (します)	Overtime (Magtrabaho na lampas sa takdang oras/Magtrabaho ng overtime)		
5	定時	ていじ	Regular na oras/Takdang oras	Nagpagdesisyon na oras. Pangunahing tumutukoy sa oras ng pagpasok at pag-alis sa trabaho.	きょう ていじ かえ 今日は定時に帰ります。 Uuwi ako ngayong araw sa takdang oras.
6	規則	きそく	Patakaran		
7	休日	きゅうじつ	Day-off		
8	始業時間	しぎょうじかん	Oras ng simula		
9	終業時間	しゅうぎょうじかん	Oras ng katapusan		
10	指導員	しどういん	Tagapagturo		
11	生活指導員	せいかつしどういん	Tagapagturo ng pamumuhay		
12	担当者	たんとうしゃ	Person in charge / Taong namamahala		
13	スイッチ入れるな	すいっちいれるな	Huwag i-on ang switch		
14	スイッチ切るな	すいっちきるな	Huwag i-off ang switch		
15	頭上注意	ずじょうちゅうい	Ingatan ang inyong ulo		
16	禁煙	きんえん	Bawal manigarilyo		
17	立入禁止	たちいりきんし	Bawal pumasok		
18	使用禁止	しようきんし	Bawal gamitin		

だい か
第6課 5S、安全衛生1

あんぜんえいせい

Aralin6 5S, Kalusugan at kaligtasan1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	5S	ごえす	5S	Ang S ay ang unang letra ng bawat salita ng mga sumusunod: Suriin, Sinupin, Simutin, Siguruhin ang kalinisan, Sariling Kusa. Ang limang salitang ito ay ginagamit upang mapanatili at mapabuti ang lugar ng trabaho.	
2	整理	せいり	Suriin	Sa pamamagitan ng paglilinaw kung ano ang kailangan at di-kailangan, at sa pagbabahagi ng impormasyon ay mapapabuti ang kalidad at pagiging produktibo sa trabaho.	
3	整頓	せいとん	Sinupin	Tungkol ito sa pagpapasya kung saan at kung paano ilalagay ang mga kinakailangang aytem, at tiyakin na ma-display ito ng maayos upang mabawasan ang labis na pag aaksaya.	
4	清掃	せいそう	Simutin	Tungkol ito sa paglilinis at gawing malinis upang madaling maunawaan ang lugar ng trabaho.	
5	清潔	せいけつ	Siguruhin ang kalinisan	Isagawa ng maayos ang Suriin, Sinupin at Simutin upang mapanatili ang malinis at normal na kondisyon sa trabaho.	
6	しつけ	しつけ	Sariling Kusa	Ugaliin na ang gagawing trabaho o gawain ay base sa napagpasyahan at lumikha ng kultura sa trabaho na kung saan magtutulungan ang bawat isa.	
7	掃除 (します)	そうじ (します)	Linis (Maglilinis)		
8	片づけます	かたづけます	laayos		
9	捨てます	すてます	Itatapon		
10	汚い	きたない	Marumi/Madumi		
11	汚れます	よごれます	Marumihan		
12	分別 (します)	ぶんべつ (します)	Klasipikasyon (Magbubukod)		

Aralin6 5S, Kalusugan at kaligtasan1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
13	燃えないごみ	もえないごみ	Basurang hindi sinusunog		
14	燃えるごみ	もえるごみ	Basurang sinusunog		
15	挟まれます	はさまれます	Maiipit		<p>きかい て はさ 機械に手が挟まれました。</p> <p>Naipit ang aking kamay sa makina.</p>
16	巻き込まれます	まきこまれます	Makawit		<p>きかい て ま こ 1)機械に手が巻き込まれます。</p> <p>1. Nakawit ang aking kamay sa makina.</p> <p>2)手袋がフライス盤に巻き込まれます。</p> <p>2. Nakawit ang aking guwantes sa milling machine.</p>
17	やけど (します)	やけど (します)	Paso (Mapaso)		
18	落ちます	おちます	Mahulog		<p>かいたん お 階段から落ちます。</p> <p>Mahulog sa hagdan.</p>
19	すべります	すべります	Madulas		<p>ゆか 床がすべります。</p> <p>Madulas ang sahig.</p>
20	転びます	ころびます	Madapa		<p>こうじょう ころ 工場ですべて転びました。</p> <p>Nadulas at nadapa ako sa loob ng pabrika.</p>
21	濡れます	ぬれます	Mabasa		
22	衛生	えいせい	Kaligtasan/Pangangalaga sa kalusugan		
23	避難 (します)	ひなん (します)	Paglisan (Lumikas)		
24	救急車	きゅうきゅうしゃ	Ambulansya		
25	災害	さいがい	Sakuna		
26	地震	じしん	Lindol		<p>じしん お 地震が起きます。</p> <p>May lindol na magaganap.</p>
27	もぐります	もぐります	Sisisid		<p>じしん つくえした 地震だ！机の下にもぐれ！</p> <p>Lindol! Magtago sa ilalim ng desk!</p>

Aralin7 Kalusugan at kaligtasan 2,Pang araw-araw na trabaho

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	火気厳禁	かきげんきん	Mahigpit na ipinagbabawal ang		
2	開放厳禁	かいほうげんきん	Mahigpit na ipinagbabawal ang		
3	標識	ひょうしき	Babala/Tagapagpahiwatig		
4	気をつけます	きをつけます	Mag-iingat		
5	持ち込みます	もちこみます	Dadalhin sa loob		こうじょうけいたいでんわ も こ 工場に携帯電話を持ち込んではいけません。 Ipinagbabawal ang pagdadala ng mobile phone sa loob ng pabrika.
6	防ぎます	ふせぎます	Iwasan		あんぜんかくにん じこ ふせ 安全確認して事故を防ぎます。 Suriin ang kaligtasan upang maiwasan ang mga aksidente.
7	火	ひ	Apoy		
8	煙	けむり	Usok		
9	消火	しょうか	Patayin ang apoy		
10	消火器	しょうかき	Fire extinguisher		
11	非常ベル	ひじょうべる	Emergency bell		
12	火災報知機	かさいほうちき	Fire alarm		
13	逃げます	にげます	Tumakbo palayo		
14	現場	げんば	Lugar ng trabaho		
15	作業	さぎょう	Trabaho		
16	ミーティング	みーていんぐ	Miting	Ang conference, pagpupulong sa umaga at pagpupulong sa katapusan ng araw ay maaring tawagin din na miting.	
17	研修 (します)	けんしゅう (します)	Pagsasanay (Magsasanay)		
18	実習 (します)	じっしゅう (します)	Training (Pagtratrain)		
19	あいさつ	あいさつ	Pagbati		

Aralin7 Kalusugan at kaligtasan 2,Pang araw-araw na trabaho

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
20	確認 (します)	かくにん (します)	Check/Kumpirmasyon (I-checheck/Susuriin)		
21	報告 (します)	ほうこく (します)	Report/Ulat(Mag-report/Ipagbigay-alam)		
22	連絡 (します)	れんらく (します)	Kontak (Makipag-ugnayan)		
23	相談 (します)	そうだん (します)	Konsulta (Magkonsulta)		
24	渡します	わたします	laabot	Ginamit ito kapag nagbibigay ng isang bagay sa isang tao.	
25	申請書	しんせいしょ	Pormat ng aplikasyon		
26	寝坊 (します)	ねぼう (します)	Nagising ng tanghali (Magigising ng tanghali)		

Aralin8 Teknikal na pagsasanay / Kumpanya

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	技能	ぎのう	Teknikal		
2	技能検定試験	ぎのうけんていしけん	Trade skills test	Ito ay ang national exam o pambansang pagsasanay na susubok sa antas ng teknikal na kaalaman. May mga pagsasanay sa bawat uri ng trabaho.	
3	受検 (します)	じゅけん (します)	Exam (Kumuha ng exam)		
4	資格	しかく	Kwalipikasyon		
5	手当	てあて	Allowance	Karagdagang bayad sa suweldo.Kabilang dito ang bayad sa transportasyon at bayad sa overtime work.	<small>ざんぎょう</small> 残業をすると、 <small>じかんがいてあて</small> 時間外手当がもらえます。 Kung nagtrabaho na lampas sa takdang oras, makakatanggap ng allowance para sa overtime work.
6	社員	しゃいん	Empleyado		
7	部長	ぶちょう	Manager		
8	課長	かちょう	Section Manager		
9	更衣室	こういしつ	Dressing room/Bihisan		
10	台車	だいしゃ	Cart/Kariton		
11	床	ゆか	Sahig		
12	ライン	らいん	Line		
13	出口	でぐち	Labasan		
14	フォークリフト	ふぉーくりふと	Forklift		
15	電気	でんき	Elektrisidad		
16	設備	せつび	Kagamitan		
17	警報音	けいほうおん	Tunog ng alarm		
18	コンセント	こんせんと	Outlet	Ang bahagi kung saan ipapasok ang plug. Kung minsan ang plug ay nagkakamaling tinatawag na outlet.	
19	作業場	さぎょうば	Loob ng trabaho		
20	室温	しつおん	Temperatura ng silid		
21	表示	ひょうじ	Babala/Palatandaan		

Aralin8 Teknikal na pagsasanay / Kumpanya

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
22	作業台	さぎょうだい	Work table		

Aralin9 Kalusugan at kaligtasan 3,Pangangalaga ng kalusugan

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	禁止	きんし	Ipinagbabawal		
2	表示板	ひょうじばん	Bulletin Board		
3	禁止事項	きんしじこう	Mga ipinagbabawal		
4	避難訓練	ひなんくんれん	Pagsasanay sa paglisan		
5	感電 (します)	かんでん (します)	Electric shock (Makukuryente)		
6	防止 (します)	ぼうし (します)	Iwasan (liwasan)		
7	予防 (します)	よぼう (します)	Iiwas (liwasan)		
8	転倒 (します)	てんとう (します)	Dapa (Madapa)		
9	欠けます	かけます	Magkulang		ほうちょうは か 包丁の刃が欠けます。 Kulang ang talim ng kutsilyo.
10	挟まります	はさまります	Maipit		きかい 機械にごみはさまりました。 Naipit ang dumi sa makina.
11	足元	あしもと	Yapak/hakbang		
12	不安定 (な)	ふあんてい (な)	Hindi matatag (Hindi matatag na)		ふあんてい しせい さぎょう 不安定な姿勢での作業はやめましょう。 Huwag magtrabaho sa hindi tamang posisyon: Huwag magtrabaho sa hindi matatag na posisyon.
13	後片付け	あとかたづけ	Maglagay sa tamang lugar		
14	救急箱	きゅうきゅうばこ	First aid kit/Kahon para sa paunang lunas		
15	絆創膏	ばんそうこう	Bandage		
16	体調	たいちょう	Pisikal na kondisyon		
17	血	ち	Dugo		
18	熱中症	ねっちゅうしょう	Heat stroke		
19	吐き気	はきけ	Nasusuka	Sinasabi ito bilang 「吐き気がします」 "Nakaramdam ako ng pagkahilo" hindi 吐き気します "Nakaramdam ako ng pagkahilo"	

Aralin9 Kalusugan at kaligtasan 3,Pangangalaga ng kalusugan

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
20	嘔吐 (します)	おうと (します)	Suka (Magsusuka)		
21	足がつります	あしがつります	Pulikat	Masikip ang kalamnan at hindi makagalaw. Mayroong iba pang mga termino tulad ng「こむら返り」"Pulikat"「コブラ返り」"Pulikat"	
22	気分が悪いです	きぶんがわるいです	Masama ang pakiramdam ko		

だい か ふくそう ぎょうむ じっしゅう
第10課 服装・業務・実習

Aralin10 Pananamit, tungkulin, praktikal na pagsasanay

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	作業着	さぎょうぎ	Damit na pangtrabaho		
2	作業服	さぎょうふく	Damit na pangtrabaho		
3	作業靴	さぎょうぐつ	Sapatos na pangtrabaho		
4	手袋	てぶくろ	Guwantes		てぶくろ 手袋をします。 Magsuot ng guwantes.
5	帽子	ぼうし	Sumbrero		
6	保護帽	ほごぼう	Safety helmet		ほごぼう 保護帽をかぶります。 Magsuot ng safety helmet.
7	ヘルメット	へるめっと	Helmet		ヘルメットをかぶります。 Magsuot ng helmet.
8	保護具	ほごぐ	Kagamitan pang-kaligtasan		
9	あごひも	あごひも	Chin strap		あごひもをしめます。 Higpitan ang chin strap.
10	ボタン	ぼたん	Button/Pindutan	Butones sa damit, button ng makina.	ボタンをとめます。 Isara ang butones(button).
11	ポケット	ぽけっと	Bulsa		ポケットに手を入れてはいけません。 Ipinagbabawal ang paglagay ng mga kamay sa bulsa.
12	保護メガネ	ほごめがね	Safety eyewear		
13	マスク	ますく	Mask		マスクをします。 Magsuot ng mask.
14	業務	ぎょうむ	Tungkulin		
15	時間厳守	じかんげんしゅ	Husto sa oras		
16	予定	よてい	Iskedyul		
17	日付	ひづけ	Petsa		
18	準備 (します)	じゅんび (します)	Handa (Maghahanda)		
19	会議	かいぎ	Miting		

Aralin10 Pananamit, tungkulin, praktikal na pagsasanay

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
20	朝礼	ちょうれい	Miting sa umaga	Sa umaga, isang simpleng pagpupulong kung saan nagtitipon ang lahat bago magtrabaho. Ginagawa dito ang pagbati, kontak, talumpati, at iba pa.	
21	報告書	ほうこくしょ	Written report		
22	マニュアル	まにゅある	Manwal/Manual		
23	作業手順書	さぎょうてじゅんしょ	Working procedures/Pagpoprose so ng trabaho		
24	調子	ちょうし	Kondisyon		

だい か せいぞう
第11課 製造1

Aralin11 Produksiyon 1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	技術	ぎじゅつ	Teknikal na kaalaman		
2	製品	せいひん	Produkto		
3	形	かたち	Hugis		
4	仕様書	しようしょ	Specification document		
5	生産 (します)	せいさん (します)	Produksyon (Pagagwa)		
6	納期	のうき	Takdang araw		
7	出荷 (します)	しゅっか (します)	Papadala (Magpapadala)		
8	在庫	ざいこ	Istak		
9	メンテナンス	めんでなんす	Pagpapanatili		
10	材料	ざいりょう	Materyal/Sangkap		
11	部品	ぶひん	Bahagi		
12	工程	こうてい	Proseso		
13	作業指示	さぎょうしじ	Tagubilin sa trabaho		
14	作業手順	さぎょうてじゅん	Working procedure/ Pamamaraan ng trabaho		
15	壊れます	こわれます	Masisira		
16	覆い	おおい	Takip		
17	カバー	かばー	Cover/Takip		
18	記号	きごう	Simbolo	Simbolo para sa pagkakakilanlan ng mga bahagi at materyales. Mula sa mga simbolo, malalaman ang hugis at paraan ng pagproseso ng materyal.	
19	金属	きんぞく	Bakal/Metal		
20	種類	しゅるい	Uri		
21	取り扱い方法	とりあつかいほうほう	Paraan sa paggamit		
22	職場	しょくば	Opisina/Lugar ng Trabaho		
23	設備点検	せつびてんけん	Inspeksyon sa kagamitan		

だい か せいぞう
第12課 製造2

Aralin12 Manufacturing2

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	片手	かたて	Isang kamay		
2	右手	みぎて	Kanang kamay		
3	左手	ひだりて	Kaliwang kamay		
4	両手	りょうて	Dalawang kamay		
5	手首	てくび	Pulso		
6	手元	てもと	Palad		
7	腰	こし	Balakang		
8	高温部	こうおんぶ	Bahagi na mataas ang temperatura		
9	しばらく	しばらく	Pansamantala		
10	順番	じゅんばん	Pagkakasunod-sunod		
11	小	しょう	Maliit	Maliit ang sukat.	
12	大	だい	Malaki	Malaki ang sukat.	
13	おしまい	おしまい	Wakas		
14	スピード	すびーど	Bilis		
15	たまに	たまに	Paminsan-minsan		
16	ちやんと	ちやんと	Wasto		
17	必要(な)	ひつよう(な)	Kailangan (Pangagailangan)		
18	他	ほか	Iba		
19	包装	ほうそう	Pakete		
20	同時に	どうじに	Sabay		

だい か せいぞうさぎょう
第13課 製造作業1

Aralin13 Gawain sa paggawa1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	検査 (します)	けんさ (します)	Suriin (Susuriin)		
2	加工 (します)	かこう (します)	Proseso (I-proseso)		
3	接触 (します)	せっしょく (します)	Hawakan (Hahawakan)		
4	作動 (します)	さどう (します)	Andar (Papaandarin)		
5	設定 (します)	せってい (します)	Set (I-set)		
6	調節 (します)	ちょうせつ (します)	I-angkop (Isaayos)		
7	無効にします	むこうにします	Ipapawalang-bisa		
8	整備 (します)	せいび (します)	Ayusin (Aayusin)		
9	点検 (します)	てんけん (します)	Inspeksiyunin (I-inspeksiyunin)		
10	保全 (します)	ほぜん (します)	Pagmamantini (Papanatilihin)		
11	動かします	うごかします	Magpapaandar	Nangangahulugan ito ng pagpapatakbo ng isang makina. Ginagamit din ito kapag naglilipat ng isang	
12	運転 (します)	うんてん (します)	Maneho (Magmamaneho)	Nangangahulugan ito ng pagpapatakbo ng isang makina. Ginagamit din ito kapag nagmamaneho ng kotse.	
13	はかります	はかります	Magsusukat	Ginagamit ito kapag magsusukat ng haba at timbang.	おんど はか 温度を計りました。 Sinukat ko ang temperatura.
14	操作 (します)	そうさ (します)	Operasyon (Magpapatakbo)		
15	停止 (します)	ていし (します)	Hinto (Ihihinto)		
16	切断 (します)	せつだん (します)	Putul (I-off)		
17	切ります	きります	Puputulin		
18	回転 (します)	かいてん (します)	Ikot (likot)		

だい か せいぞうさぎょう
第13課 製造作業1

Aralin13 Gawain sa paggawa1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
19	回します	まわします	likutin		ハンドルを右に回して、調節します。 戻す patungo sa kanan ang manibela at isaayos.
20	押します	おします	Pipindutin		
21	集めます	あつめます	Titipunin		

だい か せいぞうさぎょう
第14課 製造作業2

Aralin14 Gawain sa Produksiyon 2

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	折れます	おれます	Sisirain		
2	スイッチを切ります	すいっちをきります	I-off ang switch		
3	近づきます	ちかづきます	Lalapit		
4	作り直します	つくりなおします	Gagawa ng bago		
5	電源を入れます	でんげんを入れます	lo-on ang suplay ng kuryente		
6	電源を落とします	でんげんをおとします	Papatayin ang suplay ng kuryente		
7	離れます	はなれます	Aalis		
8	固定 (します)	こてい (します)	I-fixed		<p>おお ぶひん 大きい部品はクランプを利用して固定します。 <small>りよう こてい</small> Gagamitin ko ang clamp upang i-fixed ang mga malalaking bahagi.</p>
9	挟みます	はさみます	Maninipit/Hawakan		<p>プライヤでパイプをしっかりと挟みます。 Hahawakan ng mahigpit ang pipe gamit ang mga pliers.</p>
10	ゆるめます	ゆるめます	Luluwagan		<p>スパナでボルトをゆるめます。 Luluwagan ang bolt gamit ang isang spanner.</p>
11	伸ばします	のばします	Pahabain		<p>きんぞくばん 金属板をローラで伸ばします。 <small>の</small> Pahabain ang metal sheet gamit ang metal roller.</p>
12	外します	はずします	Diskunektahin/Alisin		<p>かこうひん かた はず 加工品を型から外します。 Alisin ang workpiece mula sa molde.</p>
13	曲げます	まげます	Baluktutin		<p>アルミ板をコの字に曲げます。 <small>ばん じ ま</small> Baluktutin ang aluminum plate sa hugis U.</p>

だい か せいぞうさぎょう
第14課 製造作業2

Aralin14 Gawain sa Produksiyon 2

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
14	出します	だします	Naglalabas		この装置は高圧の空気を出します。 Ang aparatong ito ay naglalabas ng mataas na presyur ng hangin.
15	乾かします	かわかします	Papatuyuin		
16	乾燥 (します)	かんそう (します)	Tuyo (Ipapatuyo)		
17	数えます	かぞえます	Bibilangin		
18	運びます	はこびます	Magbubuhat		
19	積みます	つみます	I-pack		
20	載せます	のせます	Ikakarga		出荷する部品をコンベアの上に乗せます。 Ikakarga sa conveyor ang mga parts o bahagi na ipapadala.
21	下ろします	おろします	Magdiskarga		フォークリフトで積み荷を下ろします。 Idiskarga ang karga gamit ang forklift.

だい か せいぞうさぎょう
第15課 製造作業3

Aralin15 Gawain sa paggawa3

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	触ります	さわります	Hahawakan		<p>しあ かくにん たくて さわ 仕上がりを確認するため手で触ります。</p> <p>Hahawakan gamit ang kamay upang masuri ang mga yari.</p>
2	縛ります	しばります	Itatali		<p>あんぜんぐつ しば 安全靴のひもをしっかりと縛ります。</p> <p>Tiyakin na nakatali ng maayos ang sintas ng safety shoes.</p>
3	揃えます	そろえます	lhahanay		<p>こうぐ むき そろ 工具の向きを揃えます。</p> <p>lhahanay ang direksyon ng mga kagamitan.</p>
4	掴みます	つかみます	Kakapit/Hahawakan		<p>お つか 落とさないようにハンドルをしっかりと掴みます。</p> <p>Mahigpit na hawakan ang manibela upang hindi ito mahulog.</p>
5	残します	のこします	Ititira/liwanan		<p>かんせい のこ 完成していないものは残します。</p> <p>liiwanan ko ang mga hindi pa natapos na bagay.</p>
6	結びます	むすびます	Itatali		<p>るい まえ むす コード類はしまう前に結びます。</p> <p>Itatali ang mga kurdon bago iligpit.</p>
7	記録 (します)	きろく (します)	Lista (Ililista)		
8	移ります	うつります	Lilipat		<p>さぎょう お つぎ さぎょう うつ この作業は終わりましたから、次の作業に移ります。</p> <p>Dahil natapos ko na ang trabaho na ito, ako ay lilipat sa susunod na gawain.</p>
9	失敗 (します)	しっばい (します)	Pagkabigo (Mabibigo)		
10	しゃがみます	しゃがみます	Tatalungko		
11	調整 (します)	ちょうせい (します)	Ayusin (Aayusin)		
12	閉じます	とじます	Isasara		
13	留めます	とめます	Ikakabit		

だい か せいぞうさぎょう
第15課 製造作業3

Aralin15 Gawain sa paggawa3

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
14	取り出します	とりだします	Ilalabas		れいとうこからサバをとりだしてください。 Ilalabas ang isda (mackerel) mula sa reprimeryador.
15	拭きます	ふきます	Pupunasan		1) 機械を拭きました。でも、きれいになりません。 1. Pinunasan ko ang makina ngunit hindi pa din malinis. 2) 洗剤をつけて、冷蔵庫をよく拭きます。 2. Nilagyan ko nang sabon at pinunasan ng maayos ang reprimeryador.
16	回ります	まわります	Maglilibot		せんばんはここが速く回ります。 Dito mabilis ang ikot ng lathe.
17	戻します	もどします	Ibabalik		
18	抜きます	ぬきます	Tatanggalin		ぶひんこうかんまえにタンクから燃料を抜きます。 Tatanggalin ang gasolina mula sa tangke bago palitan ang mga parts o bahagi.
19	加熱 (します)	かねつ (します)	Init (linitin)		
20	仕上げます	しあげます	Tatapusin		さいごいろぬして仕上げます。 Sa huli tatapusin ito sa pamamagitan ng paglalagay ng kulay.
21	冷却 (します)	れいきゃく (します)	Lamig (Palalamigin)		

だい か そくてい いち
第16課 測定・位置

Aralin16 Sukat/Posisyon

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	位置	いち	Posisyon		
2	寸法	すんぽう	Sukat		
3	測定 (します)	そくてい (します)	Sukat (Susukatin)		
4	計測 (します)	けいそく (します)	Sukat (Susukatin)		
5	計測器	けいそくき	Measuring instrument		
6	温度	おんど	Temperatura		
7	高さ	たかさ	Taas		
8	長さ	ながさ	Haba		
9	重さ	おもさ	Timbang		
10	厚さ	あつさ	Kapal		
11	硬さ	かたさ	Tigas		
12	深さ	ふかさ	Lalim		
13	表面	ひょうめん	Ibabaw		
14	すきま	すきま	Puwang		
15	中心	ちゅうしん	Gitna		
16	値	あたい	Halaga		
17	安定 (します)	あんてい (します)	Matatag (Magiging matatag)		
18	大きさ	おおきさ	Laki		
19	数	かず	Bilang		
20	誤差	ごさ	Mali		
21	中	なか	Loob		
22	反対	はんたい	Kasalungat		
23	周り	まわり	Sa paligid		

Aralin 17 Kalidad ng pamamahala

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	不良品	ふりょうひん	May depektong produkto		
2	不具合	ふぐあい	Diperensiya		
3	ミス (します)	みす (します)	Mali (Magkamali)		
4	苦情	くじょう	Reklamo		
5	修理 (します)	しゅうり (します)	Kumpuni (Kukumpunihin)		
6	異常音	いじょうおん	Hindi normal na tunog		
7	故障 (します)	こしょう (します)	Sira (Sisirain)		
8	品質	ひんしつ	Kalidad		
9	品質管理	ひんしつかんり	Pamamahala ng kalidad		
10	おかしい	おかしい	Hindi normal	Ang kahulugan ay hindi normal.	
11	温度管理	おんどかんり	Pamamahala ng temperatura		
12	チェック (します)	ちえっく (します)	Tsek (Susuriin)		
13	なくなります	なくなります	Mawawala		
14	残り	のこり	Natitira		
15	破損 (します)	はそん (します)	Pinsala (Makapinsala)		
16	不足 (します)	ふそく (します)	Kulang (Magkulang/Kapus)		
17	変 (な)	へん (な)	Kakaiba (Kakaibang)		
18	補充 (します)	ほじゅう (します)	Muling pagdadagdag (Pupunuan)		
19	目視	もくし	Paningin		
20	もったいない	もったいない	Sayang		ひつよう こうぐ 必要な工具がすぐ見つけられないと、じかん 時間もったいないです。 Sayang ang oras kung hindi mahanap ang mga kagamitan na kailangan kaagad.
21	割れます	われます	Mahati		
22	サンプル	さんぷる	Sample		

Aralin 17 Kalidad ng pamamahala

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
23	変色	へんしょく	Pagbabago sa kulay		

Aralin18 Kaligtasan ng Pagkain 1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	異物	いぶつ	Di-kilalang bagay/Foreign substance		
2	異物混入	いぶつこんにゆう	Kontaminasyon ng di-kilalang bagay		
3	賞味期限	しょうみきげん	Best before		
4	異常	いじょう	Abnormal		
5	食中毒	しょくちゅうどく	Pagkalason sa pagkain		
6	換気	かんき	Bentilasyon		
7	排水溝	はいすいこう	Kanal/Agusan ng tubig		
8	生ごみ	なまごみ	Kitchen waste/Tira/Basura		
9	殺菌 (します)	さっきん (します)	Sterilisasyon (Isterilisasyon)		
10	金属探知機	きんぞくたんちき	Metal detector	Ang Metal detector o metal detector ay tinatawag na 「きんたん」 sa maikling termino. Tinatawag namang 「きんけん」 ang metal locator.	
11	X線探知機	えっくすせんたんちき	X-ray detection device		
12	洗剤	せんざい	Sabon/Detergent		
13	せっけん	せっけん	Sabon		
14	泡	あわ	Bula		
15	消毒 (します)	しょうどく (します)	Pagdidisimpekta (Disimpektibo)		
16	消毒液	しょうどくえき	Disimpektante		
17	乾拭き (します)	からぶき (します)	Pupunasan ng tuyong basahan (Pupunasan ng tuyong basahan)		
18	汚れ	よごれ	Dumi		よごれをふきとります。 Pupunasan ko ang dumi.

Aralin18 Kaligtasan ng Pagkain 1

19	指	ゆび	Daliri		
20	爪	つめ	Kuko		
21	ローラー	ろーらー	Roller	Adhesive tape roller para sa paglilinis. Isang tool upang alisin ang alikabok.	

だい か しょくひんあんぜんせいせい どうぐ
第19課 食品の安全衛生2、道具1

Aralin19 Kaligtasan ng pagkain2, Tools1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	カビ	かび	Amag		カビが生えます。 Lumalaki ang amag.
2	虫	むし	Insekto		虫が発生します。 Malilitaw ang mga insekto.
3	ゴキブリ	ごきぶり	Ipis		
4	ハエ	はえ	Langaw		
5	ねずみ	ねずみ	Daga		
6	害虫	がいちゅう	Peste		
7	発生 (します)	はっせい (します)	Lilitaw (Malilitaw)		ハエが発生します。 Malilitaw ang mga langaw.
8	排水	はいすい	Kanal/Agusan ng tubig		
9	傷み	いたみ	Pasa		傷みがないかを確認します。 Suriin kung may pasa o wala.
10	手洗い	てあらい	Paghuhugas ng kamay		
11	汚染	おせん	Kontaminasyon		
12	ブラシ	ぶらし	Brush		ブラシで機械を洗浄します。 Lilinisin ko ang makina gamit ang brush.
13	長靴	ながぐつ	Bota		
14	作業帽	さぎょうぼう	Sumbrerong pangtrabaho		
15	エプロン	えぷろん	Epron		
16	傷	きず	sugat	Ginagamit ito kapag itinutukoy ang mga sugat sa katawan, pati na rin sa mga bahagi ng mga materyales at produkto na nawawala, basag, o gasgas	
17	まな板	まないた	Chopping board		
18	包丁	ほうちょう	Kutsilyo		
19	フードカッター	ふーどかッター	Food cutter		

だい か しょくひん あんぜんせいせい どうぐ
第19課 食品の安全衛生2、道具1

Aralin19 Kaligtasan ng pagkain2, Tools1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
20	しまいます	しまいます	Ililigpit	Pareho ng kahulugan sa 「片づける」"laayos".	<p>どうぐ もと 道具を元のところにしまします。</p> <p>Ililigpit ko ang mga tools sa dati nitong lagyanan.</p>
21	緩衝材	かんしょうざい	Cushioning material		
22	センサー	せんさー	Sensor		
23	テープ	てーぷ	Tape	Tape para isara ang mga kahon na ipa-pack.	<p>せいひん はこ い 製品を箱に入れたら、ふたをテープで留めま す。</p> <p>Kapag nailagay na sa loob ng kahon ang mga produkto ay isara ito gamit ang tape.</p>

だい か どうぐ
第20課 道具2

Aralin20 Proseso sa Produksiyon

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	容器	ようき	Lalagyan		
2	バット	ばっと	Stainless tray	Isang hugis-parihaba na lalagyan para sa pansamantalang storage ng pagkain. Ang mga sangkap sa gamit para sa kusina ay gawa sa hindi kinakalawang na asero.	
3	番重	ばんじゅう	Tray	Mababaw na lalagyan na walang takip. Dito nilalagay ang mga sangkap at pagkain. Ito rin ay ginagamit sa pag i-stack at padadala.	
4	ミキサー	みきさー	Mixer		
5	皮むき (します)	かわむき (します)	Magbalat (Magbalat)		
6	かご	かご	Basket		
7	温度計	おんどけい	Thermometer		
8	測定器	そくていき	Measuring instrument		
9	計量器	けいりょうき	Timbangan		
10	はかり	はかり	Sukatan		
11	フライヤー	ふらいやー	Fryer	Isang kagamitan sa pagluluto para pagpiprito ng pagkain. Ipinagsama ang heating machine at fryer.	フライヤーでとり肉 ^{にく} を揚げます。 Magpri-prito ako ng manok gamit ang fryer.
12	オーブン	おーぶん	Oven		オーブンで魚 ^{さかな} を焼きます。 Magluluto ako ng isda gamit ang oven.
13	洗浄機	せんじょうき	Soaping machine		せんじょうき やさい ^{やさい} せんじょう 洗浄機で野菜を洗浄します。 Huhugasan ko ang mga gulay gamit ang soaping machine.
14	冷凍庫	れいとうこ	Freezer		
15	真空機	しんくうき	Vacuum device		
16	冷凍容器	れいとうようき	Frozen containers	Abbreviation: れいよう	
17	袋	ふくろ	Bag		
18	ホース	ほーす	Hose		

だい か どうぐ
第20課 道具2

Aralin20 Proseso sa Produksiyon

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
19	釜	かま	Palayok		
20	スライサー	すらいさー	Slicer		
21	ざる	ざる	Strainer		
22	ペーパータオル	ペーパーたおる	Paper towel		
23	ボウル	ぼうる	Mangkok	Ang pagbigkas ay maaaring kapareho ng 「ボウル」.	

だい か せいぞうこうてい
第21課 製造工程1

Aralin21 Proseso sa paggawa1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	保存 (します)	ほぞん (します)	Itatago (Itatago)		
2	解凍 (します)	かいとう (します)	Defrost (I-defrost)		
3	解凍機	かいとうき	Defrosting machine		
4	冷やします	ひやします	Palamigin		
5	冷蔵 (します)	れいぞう (します)	Refrigerate (I-refrigerate)		
6	冷凍 (します)	れいとう (します)	Freeze (I-freeze)		
7	成形 (します)	せいけい (します)	I-mold (I-mold)	Ang paggawa ng mga sangkap tulad ng mga croquette at hamburger sa isang tiyak na hugis.	
8	梱包 (します)	こんぼう (します)	Pack (I-pack)		
9	箱詰め (します)	はこづめ (します)	Magkakahon (Magkakahon)		
10	開封 (します)	かいふう (します)	Bubuksan (I-bubuksan)		
11	水洗い	みずあらい	Hugasan ng tubig		
12	解体 (します)	かいたい (します)	Magkakalas (Magkakalas)		
13	洗浄 (します)	せんじょう (します)	Hugas (Maghuhugas)		
14	水切り	みずきり	Salaan		
15	計量 (します)	けいりょう (します)	Sukat (Susukatin)		
16	サイズ	さいず	Laki		
17	流し	ながし	Lababo	Tinatawag din ito「シンク」.	ながしでしょっきをあらいます。 Huhugasan ang mga pinggan sa lababo.
18	浸します	ひたします	Ibabad		じゃがいもを水に浸します。 Ibababad sa tubig ang mga patatas.
19	水気を切ります	みずけをきります	Alisan ng tubig		
20	完成品	かんせいひん	Natapos na produkto		
21	保管 (します)	ほかん (します)	Imbakan (Mag-imbak)		

Aralin22 Proseso sa paggawa2, Pangkusina1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	低温	ていおん	Mababang temperatura		
2	高温	こうおん	Mataas na temperatura		
3	常温	じょうおん	Normal na temperatura		
4	味	あじ	Lasa		
5	香り	かおり	Halimuyak	Ginagamit ito kapag maganda ang amoy. Marangyang imahe.	
6	匂い	におい	Amoy	Ginagamit ito para sa lahat ng mga amoy na nadama ng pakiramdam.	
7	焦げます	こげます	Masusunog		
8	調理 (します)	ちょうり (します)	Luto (Magluluto)		
9	カットします	かっとします	I-cut		
10	おきます	おきます	Magbabalat		かわ 皮をおきます。 Magbabalat ako.
11	拭き取ります	ふきとります	Pupunasan		よご 汚れを拭き取ります。 Pupunasan ko ang dumi.
12	取り扱います	とりあつかいます	Hahawakan/Gagamitin		しょくひん と あつか 食品を取り扱います。 Gagamitin ko ang mga pagkain.
13	処理 (します)	しゅり (します)	Itapon (Itatapon)		なま しゅり 生ごみを処理します。 Itatapon ko ang mga kitchen waste.
14	使い分けます	つかいわけます	Gagamitin ng maayos		ちょうりきぐ しょくざい つか わ 調理器具を食材ごとに使い分けます。 Gagamit ng iba't ibang mga kagamitan sa pagluluto para sa iba't ibang sangkap.
15	油	あぶら	Oil/Mantika	Mantika na ginagamit sa pagluluto.	はい フライヤーに入っている油を温めます。 linitin ko ang mantika na nasa fryer.
16	冷水	れいすい	Malamig na tubig		
17	蒸気	じょうき	Singaw		
18	すすぎます	すすぎます	Babanlawan		

Aralin22 Proseso sa paggawa2, Pangkusina1

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
19	流水	りゅうすい	Agos ng tubig		
20	捌きます	さばきます	Ihahanda		
21	検品 (します)	けんびん (します)	Siyasatin (Pagsisiyasat)		

だい か ちょうり
第23課 調理2

Aralin23 Pangkusina2

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	混ぜます	まぜます	Ihahalo		
2	取り除きます	とりのぞきます	Tatanggalin		いぶつ と のぞ 異物を取り除きます。 Tatanggalin ang mga di-kilalang bagaay.
3	流します	ながします	I-drain		ようき みず なが 容器の水を流します。 I-drain ang tubig sa container.
4	ためます	ためます	Magiipon/Magiimbak		バケツに水をためます。 Maiimbak ng tubig sa balde.
5	調味料	ちょうみりょう	Panimpla		
6	下処理 (します)	したしより (します)	Handa (Maghahanda)	Huhugasan o i-cut ang mga sangkap bago gamitin sa inilaan na trabaho.	
7	熱湯	ねっとう	Mainit na tubig		
8	炊きます	たきます	Magsasaing	Pagluluto ng kanin. Ibad ang bigas sa tubig at painitin ito.	はくまい 10 合 炊きます。 Magluluto ng 10 cups ng bigas.
9	茹でます	ゆでます	Papakuluan	Painitin ang sangkap gamit ang mainit na tubig at lutuin ng lubusan ito.	サラダ用にジャガイモを茹でます。 Papakuluan ang patatas para sa salad.
10	揚げます	あげます	1) Magpiprito 2) I-drain	1) Paggawa ng croquettes and fried foods sa pamamagitan ng paglagay ng mga sangkap sa mainit na mantika. 2) Paglagay ng mga sangkap na hinugasan sa tubig o ibinabad sa season liquid sa loob ng strainer upang maalig ang tubig o seasoning liquid.	1) 衣をつけてエビを揚げます。 Lagyan ng harina at prituhin ang hipon. 2) 水洗いした野菜をざるに揚げます。 I-drain ang gulay na hinugasan sa tubig gamit ang strainer.
11	炒めます	いためます	Maggigisa	Paglilagay ng mantika sa pot at pagpa-init ng mabilis sa mga sangkap.	炒め機で大量の野菜を炒めます。 Maggigisa ng maraming gulay gamit ang fryer machine.

Aralin23 Pangkusina2

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
12	煮ます	にます	Ilalaga/Papakuluan	Pagpapainit at paglalagay ng mga sangkap sa broth.	かま 釜でじゃがいもと牛肉を煮ます。 Pakuluan ang patatas at karne ng baka sa palayok.
13	焼きます	やきます	Mag-iihaw	Pagluluto sa pamamagitan ng pagpapainit ng pagkain sa isang kawali o oven.	1)パンを焼きます。 Magluluto ng tinapay. 2)ステーキを焼きます。 Magluluto ng steak. 3)グリルでサバを焼きます。 Mag-iihaw ng mackerel gamit ang grill.
14	蒸します	おします	I-steam	Pagluluto gamit ang init ng singaw na nagmumula sa kumukulong tubig.	シュウマイを蒸します。 I-steam ang meat dumpling.
15	和えます/合えます	あえます	Maghahalo	Paghahalo ng iba't ibang sangkap. * Mayroong dalawang uri ng pagsusulat nito ngunit pareho lamang ang kahulugan.	1)ジャガイモとドレッシングをあえます。 Ihahalo ang patatas at karot. 2)キャベツやにんじんなどを和えて、野菜サラダを作りました。 Gumawa ako ng vegetable salad sa pamamagitan ng paghahalo ng repolyo at karot.
16	漬け込みます	つけこみます	Ibabad	Pagbabad sa seasong liquid.	さかな き み ちょうみえき つ こ 魚の切り身を調味液に漬け込みます。 Ibabad ang mga fillet ng isda sa seasong liquid.

Aralin23 Pangkusina2

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
17	練ります	ねります	Magmamasa	Dagdagan ng tubig ang harina at mamasahin upang lumambot.	ハンバーグを作るためにひき肉を練ります。 Mamasahin ang tinadtad na karne upang makagawa ng hamburger.
18	干します	ほします	Papatuyuin		
19	かき混ぜます	かきまぜます	Hahaluin	Paghaluin ang mga likido gamit ang kamay o stick.	
20	漬けます	つけます	Ibabad		
21	詰めます	つめます	I-pack/Babalutin		コロッケを容器に詰めます。 I-pack ang croquette sa lalagyan.

だい か しょくざい
第24課 食材

Aralin24 Sangkap

No.	Talasalitaan	Paano Magbasa	Pagsasalin	Annotasyon	Halimbawa
1	食材	しょくざい	Sangkap		
2	食品	しょくひん	Pagkain		
3	加工品	かこうひん	Prinosesong produkto		
4	加工食品	かこうしょくひん	Prinosesong pagkain		
5	包装品	ほうそうひん	Nakabalot na produkto		
6	惣菜	そうざい	Ulam		
7	冷蔵品	れいぞうひん	Refrigerated goods		
8	冷凍品	れいとうひん	Frozen goods		
9	原材料	げんざいりょう	Hilaw na materyales		
10	魚介	ぎょかい	Pagkaing-dagat		
11	皮	かわ	Balat	Mga balat ng prutas at gulay. Hindi balat ng tao.	ジャガイモの皮 ^{かわ} をおきます。 Babalatan ang patatas.
12	食塩	しょくえん	Table salt	Kapareho ng "asin".	
13	砂糖	さとう	Asukal		
14	添加物	てんかぶつ	Mga additive sa pagkain		
15	調味液	ちょうみえき	Seasoning liquid/Panimpla na likido	Ang isang likido pangdagdag ng lasa, na gawa sa asukal, toyo, asin, tubig atbp.	
16	酸化防止剤	さんかぼうしざい	Antioxidant		
17	使用期限	しょうきげん	Expiration date	Expiration date ng karne na gagamitin sa pagproseso.	
18	消費期限	しょうひきげん	Expiration date	Ito ang petsa kung saan pwedeng kainin ng ligtas ang pagkain kung hindi pa ito nakabukas at nakaimbak ng tama.	
19	漬物	つけもの	Atsara		
20	弁当	べんとう	Lunch box		